

## 第三千五百十七號

(號一千四百五十一號在舊巴武門口設館開本)

一拜禮號八千九百一十八年七月八日

本館新聞除禮拜外日出一  
紙諸君賜閱本報者無論  
本埠外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報照加寄費可  
也除日報照常刊送外復不  
惜工本從英國採辦鉛書裁  
紙各機器以待與各官商  
刊印書籍單件並有英國各  
體活字及各式花邊等項有中  
西人排印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印並有石版  
印字大小機器均用精工刊

大抵有國家者勢力可以興國逆亂可以亡身此自然之理也况以弱小之區而逼處強大之國既經濟擴  
之後而猶偷旦夕之安而有不至於滅亡者哉齒者妄人始則無故與兵侵佔逼地繼則有逼和約強闊美  
江逼還人間炮擊之法不自認不遵照會恃強凌弱藉大彈小硬索賠款挾巨富滅埃及的馬敦書署高施  
昌島地而逼廷自顧無可恃不得已香聲忍氣俯首求和而法人始肯於二十二日開封口禁聽各處輪  
船貨物往來論者謂今而後美江驚濤駭浪之中無徇血飛肉薄網略攘往來之衆可以樂業安居而凡  
貿易場中牽舉服贊者從前見法人狂暴咸有戒心不特該國人聞風驚駭疑草木皆兵即旅逼之碩  
腹巨商小業微民者亦莫不紛紛警懼遷避不遑自顧和議有成卒皆以手加額喜溢眉宇以爲遠地從此  
復觀太平可以高枕無憂矣不知在此旅逼之商民則可以出此言而在逼國之君民則不宜出此言試思  
法人欺侮如是之甚要扶如是之甚城下之盟昔人所恥如是以言和能不惻然心傷惡然氣沮者乎縱謂  
今日之克和難保後日之不戰即使與法承教和好亦安保不更有他族效法人之尤而復竄逼處此者哉  
况法人素以窮兵黷武爲事貪婪無厭前此佔據安南其始亦不過西貢一隅後又垂涎安南全國土宇得  
尺則寸得寸則寸致與我中國敵對兵連禍結兩國所耗不貲迄今安南歸法名爲保護實則不啻奄而有  
之茲者逼既割去江左岸一帶屬法能保後來不更割右邊一帶屬法平語有之前車之覆後車之鑒也前  
事之壞後事之師也倘至今逼之君臣上下尚不知發憤爲雄力圖振作是無異割肉以喂虎肉盡而人窮  
矣顧或者曰逼國壞地褊小僻處南荒與緬甸安南大牙相交錯安南既爲法有緬甸亦相繼屬英蟠羅之  
勢實爲孤立今又割三分之一之地以與法是疆域之狹更甚從前且平時本無政教人民習乎晏安積弱  
之勢一時斷難遽挽似此欲求自強亦有所不易易爲者雖然天下事豈可委於難哉畏其難而安其國之  
陋而不圖因其弱而任其國之敝而不救則宇宙亦安賴有人天地亦何必生人乎蓋天下富強貧弱之勢  
原無一成不變之情卽以一人一家言之向不能必貧者之終貧富者之終富弱者而益弱強者而益強而  
何如耳僕嘗考蟠羅之地東界川滇北界安南西南界緬甸其國中平原野沃壤千里粟米之多爲南洋  
冠以及五金之礦材木之料取之不竭用之無窮固所謂天府之國也果能嘗胆臥薪勵精治雖蕞爾小  
國亦安見不能轉貧爲富轉弱爲強也耶而無如蟠人酷信異端尊崇佛教幾乎舉國若狂前報法兵禁港  
之後蟠人紛向僧徒求鴟符鑰佩身謂可以避刀兵之劫而其君當戎馬倉皇之會不思籌備守禦猶在宮  
中與商人識買寶石上下朝野昏昏憤憤言之寶屬可恨可憐且當無事之時全不簡練兵卒一旦烽烟告  
警則捕平民以爲兵間以紀律而不知觀其進退而無度更何論出奇制勝斬將搴旗乎我夫子云以不教  
民戰是謂棄之而已夫人必自侮然後人侮之家必自毀然後人毀之國必自伐然後人伐之此古人所以  
未爲遲也從今以後蟠苟通法兵巴南之創幡然改圖上下同心君民一德在在以雪恥復仇爲急舉凡  
練兵開礮製炮造船請要政實力倣行精益求精將見生聚十年教訓十年二十年之外安在不如吳之爲  
越所沼乎况僕又聞目今逼王乃英武之君而王介弟等亦皆精明彈幹大可有爲且上年逼王曾遣王子  
及隨從人員親往歐洲學習西法可知逼國朝廷非無有人至所不願買寶石一節安知非奸人構造誹語  
以訕笑之總之安南王徒擁虛位猶逼王不祀忽譖而逼羅猶得巍然獨存者未始非天之欲全之也天欲  
全之使逼猶猶老臣拘泥之輩不知通變不善承天則天亦未如之何也已其不至步安南緬甸之後塵者  
幾希是不能無望于逼之秉國鈞者矣蟠代選用

美國電報

○廿三日英京發來電報云美京國庫藏金甚夥計其所值之數竟至一百兆兩之上

之多而芝加哥核理人員有云此事惟有陳請美廷廣開鑄局以平其價而金銀之值定以十六換率如

癸巳六月廿六日

每字每下以日二第仙一字每目一第告刊凡

印工緻絕倫並延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
世道人心者附登否亦須無  
礙於人而後始錄其有謬焉  
成文以及文辭贊解者概不  
登報嗣後諸翁來札向祈  
自諒更須寫眞詩里而後敢  
登但來稿登與不登均不能  
將原稿收回也 本館謹白

船應可以取程前往矣

### 暫停放水

○本坡工部局昨至本報刊佈告白稱頃地各水喉於廿五日暫停放水數時等語計是日各水喉放水之期早間則由七點鐘起至八點鐘止晚間則由五點鐘起至六點鐘止否是外居喚之人所不可以不知者也爰續以言爲之佈告

### 廉訪調任

○本坡正臬使文廉訪調任西鄉一節前經列報茲聞所遣之缺已由英廷簡授現任毛里嶺臬司覺士調補云方切去思又切新猷之望矣

### 投資轉轉

○本月十六日本坡巴越館有羔不數百相出投查此羔不係參加勞洋行災餘之物故轉爲之拍賣嗣有華商數家與其承受業已交易清楚並經將貨起回店中矣訖至二十日忽聞國家指稱此等羔不因遇災時爲有毒之藥物撫難其中不宜出售與人爰即派有醫生等將此羔不調驗嗣經驗得果屬無誤即於廿二日將是役出投之羔不概行提至第一號館中聞國家之意欲將此等羔不概行付諸一炬若然則諸買主所耗之資不得不責償於拍賣館而拍賣館亦即轉向賣主取償其值第原竟委恐保險公司終不免多耗此數千元之費矣

### 大國停工

○近來叻地銀價敗壞異常被其累者不能悉述乃近聞有同業火船大副者十七人極行停役此諸人均在本坡行號諸火船內備工因見叻地銀價大降則所得辛值大不如前故諸人特於廿二晚會同集議聯行停役以爲多索工資之地惟諸船主人不能克如所願故致相率停工今隔地諸船定於昨日載行者則有薩寶實禮士渣及某輪船緣是之故竟至不能啟行聞諸大副會同集之時業經議定嗣後爲大副者每月工值最少亦須九十二元二副最少亦須六十元如諸人不願就其工役若能立卽辭去者尤佳猝不能辭則限以二十四點鐘之久卽須辭退而司機諸人亦於廿三晚會同集議擬仿照諸大副所爲索增工值是可見銀價降落而變故有不可勝言矣

### 吉隆火車相碰緣由

○吉隆火車相碰一事前機電音葉登大概茲接吉隆來信內言此役緣起之由查該處巴生地方直達吉隆之火車向逢禮拜日則俟輪船抵岸後十五分鐘之久始駛諸客開行而是日薩寶火船係於下午三點二十分鐘時下碇諸客卽羣附火車閱十五分鐘入火車卽屆展輪時司機之人已向管車之人詢問是否宜發電報往聞前途之車究竟可行來否而管車者答言此路諒無阻礙可以無庸詢問縱有載貨之車前來然至距隆三英里之處自有兩路可以各自往來并無阻礙也司機者聞說乃將車駛行迨至車行已遠而司電之人始想到報稱吉隆來車現已展輪等由時司理火車碼頭之人聞之驚駭無措然事已無可及惟有付諸天命而已此其致悞緣由若此於是役死傷之數前電業已備登不復贅陳當時隆地西醫得聞是事登卽前往將受傷之人救治直至夜分子正之際始回隆地云

### 澳門開報

○近來新聞報紙日盛風馳泰西各報早已成風卽華字各報近亦日多一日如香港如上海如漢口如天津如福州等處莫不設有華字報館多莫勝言惟澳門一地近日漸就衰頹故寓澳諸人未有識創華文之報者茲接澳門友人來信謂澳地有人現議創設華葡兩國文字之報館一聞現在將次刊報聞其始則每禮拜刊佈一次俟一二月後則每禮拜刊次云於此觀之亦足見報紙風馳日盛一日矣

### 德使北上

○德國駐華公使巴大臣辭職榮旋德廷新簡紳大臣珂乘輜東渡接任僅蒙所有各節本報早經登錄查紳大臣於十數年前曾充北京俄署頭等參贊官繼膺出使波斯之命履任六年勝任愉快茲秉節來華前月已抵香港當赴羊城拜會李制軍復遊歷廈門凡閩粵通商口岸設有德國領事者均巡閱一週一以達商情一以聯誼謂旋在中江作寓公者四日乘輪北上於五月二十日晚抵津二十一日帶同德國駐津正領事官暨使署編譯官乘綠呢大轎同詣鈴轎拜會傳相傳相亦答拜如禮閩紳大臣不日北上續詣關廷呈遞國書畢卽將履新視事云

### 罪有所歸

○英國戰船域多利因操碰撞各節前經列報茲接英京來信謂此案近在倫敦經已開堂研訊據各証人所供謂當時兩

### 船勢將碰撞而提督杜禮安尙不號令轉機致有此失云

### 揚風甚熾

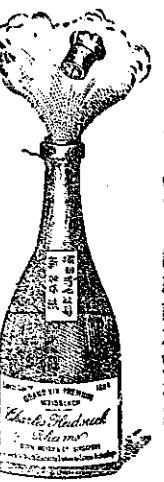
○昨據訪事人來報云馬交街莫炳清者年届月圓身高四尺於十九日上午八點時悄悄出門不知何往經其家人四處偵尋竟如一顆明珠深沉大海此一起也又廿二日下午五點時癸日尚沉涼風徐引郊原散步景物娛人正當駐足之際忽聞人言噴噴跡而訊之云有邏羅一小孩名阿房年十二齡於前數日隨其戚屬來喚住在吉寧街第三千五百三十六號門牌頃在門前轉瞬間不知去向而地素無相識不知飄落何方刻到捕房各號訪查迄無影響未知係入何人之手否也

### 瑣案類書

○昨有閩人生長本坡魏其姓典全其名者到第一號捕房趣稱渠住在草腐街第十四號門牌前夜臨曉時門戶均已關閉完固詎至早晨忽見後房之門大開知係妙手空空兒竊入即檢點物件件共失去銀物計有二百六十八元之譜請爲查詢云云刻經總差派補暗訪矣○夏昨晨有華民政司署名吳瑞慶與英書吏名不力者於六點時突入牛車水街悅心樓帶一女子年僅十二歲拉入捕房嗣經派在保良局居住按本坡因例女子四歲以內者准在娼妓居住四歲以上如未註名並均不得住也想來恩日耳其既久未免督

# 三品出售

其酒色白頭以式發售有年洁岱 諸君莫不  
稱其香美奈若有無量之徒冒本庄三品酒  
欵式以圖魚目醜味贊殊可恨繼後 諸君沽  
買本行白頭三品酒者請細認本行招牌之內



有小紙包印詩奉字新嘉坡經明德也公至其  
始無年若此字樣即屬僞冒請為細認耑此謹  
聞 大清光緒十一年十一月初四日  
大英一千八百八十五年十二月十九號

年十二月十九號

所喜博而本行舞年所活亦殊不鮮茲特爲之  
諸君有恩德者漸卽玉臨選舉爲盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號  
大清光緒十五年十一月初六日

大清光緒十五年十一月初六日

明倫彙編

# 烏密酒發賣



啟者茲奉行由歐洲辦到上等密酒來應發售其酒甚佳茲將標額印出

諸君光標所爲細認免致有誤近聞有無與之徒假冒奉行領起

大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十號  
五月十一日

新嘉坡也公司謹啟

有欲而欲著於  
可也此佈

宜興諸君  
至本行取用  
大英一千八

宜興縣  
至本行取  
大英一千

法國上峰蜜蜂標記蘭池酒池出酒



敬啟者茲本公司親由法國督辦頒上  
好萬蘭泡酒來動發售其酒清香濃郁  
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋  
骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬蘭  
酒無有能出其右者誠佐饌中妙品  
也至此酒惟本公司一家沽出餘無開  
家出售 諸君光臨請細認蜂窩標記  
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜  
倘有鑑賞之癖者請早至 重臨沽置  
是幸

以有誤近聞有無妄之徒假冒奉行鎮魁  
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行  
再行核定於酒樽木杪內加鑄烙鎖匙  
形以示分別倘 諸君有知何人假冒  
請到本行轉明卽謝花紅銀二百大元  
經官訊定卽能給發斷不食言此酒  
不能販往

加勝吧  
三寶燒 沖里末  
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明曉也。洋行謹啟。天



再擇讀歡喜感荷爲之距埠三百此次大甲江所用乞至家請鉅神下建眉兆貢財以及婦孺老幼無不傾囊倒僕慷慨集輸多者至萬兩少或二

三盾足以見其好義之勇捐冊司去交回而以利下災區萬分危迫卽邀集二三鉅紳先行籌墊匯寄萬兩古語有云「災厄如火止如各處水龍風馳電掣須刻卽集足以見其救災之切遵憲於仰江素少知識寄冊獨運備卽本坡友人處詢問素有聲望之人亦略得梗概不無遺漏乃諸君子接到捐冊卽邀集各公議鳩捐不分畛域不分門戶舉仰江各處統歸一宗若謂在綱有條不紊故能集此鉅款足以見其辦事之善現當青黃不接之際正爲災民生死懼頭面義槩一粟沛然雨下至優極渥既足想數十萬災民聞此欣感無不喜心翻倒嗚咽沾巾卽中國朝廷聞知見海外羈民繫心宗國惄懷大局若此親切亦必有忻慰非常者近以飄法交涉尙羈民稟求戰以資保護電報北馳卽兵船南下如響斯應亦爲從古未有之創去上下交孚中外一氣遵憲明途其盛撫心自問何幸而得此欣慰之餘特此佈  
謹啓 黃遵憲頓首○公啟者昨由恒春號邱正朝大善士  
到仰江各善士公所并銀一萬兩當卽照收於廿四日卽行湊集一萬三千元仍由滙豐銀行電匯天津 傳相李公查收趣付災區茲將往來二函錄供衆覽想我領冊勸募之仁人仗義疏財之善士聞之必忻然莫逆相告也○公啟者刻又接到檳城榮聚號邱振頂邱振源兄寄來仰光邱華德大善士所稱山西賑款萬分通切茲卽從本號人等其捐集銀二千一百一十七元由糧埠寄到遵憲立即匯去卽此需款正亟延頸待哺之時得此鉅款頻頒正如南斗星君放生符到 謹爲災民九頓首以謝

### 黃遵憲謹啟

中國駐領事府勸募山西賑捐第十七次相款錄登

○古隆廣義生福生堂大善士勸募緣字第三十四號錄簿共銀捐三百元

內開 廣義生捐銀一百元 黃秋雲 郭乾合 林興合 陳明台各捐銀十元

葉煥湘 葉建山 金利 劉旭合 張樸華 張尊

吳九合 古雲霖 各捐銀五員 吳國珍 劉啟合 人和堂

吳廷賢各捐銀三元 邱祥和 錦興金店 劉福合 藍亮合 吳三合

吳宏達 李洪合 郭通 郭華昌 姚四合

廣生堂 楊麗賓 李光祺 李新台 信利 新福

楊德隆 天生堂 新泰盛

羅樂英 鍾華合 吳祿興 吳城合 楊詰義 葉泰來

明應台 劉繼昌各捐銀二元 陳桂亭 捷興金店 穎賢石 饒君創

鼎合 劉慶合 古康合 林翰合 凌生合各捐銀一元

張祥合 陳贊堂 劉鼎合 李興合 吳日耀 范五台 羅進先 李添合

各捐銀中元 阿齊謝春生大善士勸募善字第十七號錄簿共銀三百十四元 南開所題

之銀每元折和銀一盾六寄利和銀二百元

英銀三百十四元 謝榮光捐銀二百元 陳和生 鍾法寶 邱世隆 各捐銀二十元

朱南隆捐銀十元 陳振豐捐銀五元 林漢星

葉新昌 劉協昌 陳見青 唐協泰 揚成昌 各捐銀四元

信盛捐銀三元 鍾嘉豐 郭耿鄉 黃和祥 朱裕泰 謝雲祥 新

廣源 各捐銀二元 黃子如兄轉託李奇之大善士勸募銀三十四元九角 添瑞豐捐銀五員 陳源成公司捐銀四元 添威勝公司捐

銀三元 黃潮順 李澤波 錦裕 各捐銀二元 李子彬 何氏 李松宜 無名氏 楠南 李秉京 各捐銀一元 李陳氏捐銀

六臺 李典芝 鄭國和 許順來 翁亞道 李陳氏 陳金聲 李毓浩 彭潘氏 林連科 吳暢意 杜氏 林氏 林氏 李英晏

李步青 各捐銀中元 李許氏 李炳豐 李毓才 李陳氏 各捐銀三臺 李顏氏 李霖豐 李濟豐 吳名利

吳長來 吳高 氏 李張氏 李英順 各捐銀二臺

京報選錄 ○頭品頭戴浙江提督奴才馮南城跪奏爲恭報奴才出洋督飭舟師巡緝及回署日期恭請仰

聖慈專竊查浙江

省洋面姦延千有餘里每年夏令漁船雲集商飯偕來賣良莠之難分僧荅之未諳時有遊民十罪混雜其間防範稍疏往往乘機劫掠爲害

海隅奴才於上年四月間先後出洋遭卸督飭舟師巡緝並令水鎮分帶紅單舟師按每會巡及回署各日期具摺

奏報存案本年漁汛奴才

於三月十五日乘坐超武兵船出巡南北兩洋由甯波展輪出嶺海至定海石浦海門溫州各要口及沿海沿岸次紛歧與島山林立之處竟又周

歷巡視所到洋面詢之漁民尙稱安謐惟上年冬令因秋收失望洋面稍有劫掠情事是以奴才此次巡洋順道馳抵馬江換坐民船晉省與閩

浙督臣諱鍾麟晤商添設護商紅單扮商一切事竣卽展輪北駛經過王鎮所屬洋面猝見舟師將備重申訓誡務須振職精神時勤紹捕賊力

梭巡如有怠惰疏忽貽誤地方隨時會商督撫予以嚴參總期伏禁潤滑安瀉共應以期仰副

聖上敕飭飭伍綏靖海疆之至意奴才於四月

初六日回署清釐案牘一面飭派元凱超或兩輪船更替出洋巡護并合紅單扮商名舟師分段常川梭巡奴才仍當拘禁定期隨時出洋督飭

巡緝以安漁業而保商旅所有環線防軍各營務奴才自當勉竭餐點實心轉賴如遇緊要事宜隨時與督撫臣和衷商確妥籌辦理斷不敢成

見獨特以期祈答 寶厚鴻慈於萬一謹將奴才出洋督飭舟師巡緝及回署日期恭請指具陳伏乞

皇上聖鑑謹 奏奉 疏批知道

欽此



十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚為華美船尾更有貨艙一間其木鏽甚曰係爲銅製而機器皆爲堅固且殊靈便每噸雖能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一舡名曰舞池亦爲新製鐵甲盾牌木裝就而包裹銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六十深三英尺九寸食水二英尺六十每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英國著名巨廠所製造并經機器師視為監督是以美備其常與此二船一切皆已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二艘其輕捷之處無有能出其右者  
諸君有欲看閱請至吾公廟六甲營內詢問便得斯此佈告 大英一千八百九十三年八月三號 來里亞打禱付機器廠

招尋佳貓 ○啟者茲本行欲購買暹羅佳貓一頭其貓以貓母爲佳倘有佳者請帶交本行看閱若能合式即給價銀二十元如無貓則小貓可但小貓最少亦須生逾兩月始能合用 諸君有欲出售者請携貓至本洋行內相商津得此佈

大英一千八百九十三年七月廿六號

麥加里賣打洋行謹白

西慕娘各飼碼出投 ○啟者茲定於西八月廿八號卽華七月十七日禮拜一在坤甸參政司署有賭碼當碼居室及沽賣豕肉同出投其碼係在坤甸附近西慕娘之萬波埠 蘭得 大鑽 士雅加蓋 蘇加多拿各地開設其碼係以西一千八百九十四年一載爲期

諸君有欲投充各碼者請如期前往承投可也特此佈告 大英一千八百九十三年七月六號

荷國總領事告白

○啟者茲有荷屬蘇門答納東境之烟磚出投惟淡明一地不在此內又蘇門答納東境之酒碼暗碼出投惟孟加拉及淡明所管不在此內以上各碼均定於西本年九月一號卽華本年七月廿一日禮拜五在日裡所轄蘭蘭參政司署出投凡欲承充此碼者或由一千八百九十四年起至一千八百九十六年止承辦三年或祇承辦一二年均無不可又蘇門答納東境孟俄里所轄之孟加拉拿浮底 萬株 底傍地方各雜碼均定於西本年八月十八號卽華七月初七日禮拜五在孟俄里之參政司署出投此各雜碼均係承辦一千八百九十四年一載之期如是日拍賣未畢卽於翌日續行投賣倘有欲悉其詳細情形者請至本署詢問便得特此佈告

大英一千八百九十三年六月十六號

荷國駐印度總領事官刺惟那謹白

名醫濟世 ○啟者本坡國家及本局前者所定禁狗律章內言凡有各大均不准載入叻口以及叻中各大均須報冊領牌等因現將期滿茲經議定將此律再續行一年待至西一千八百九十四年潤月一號始為停止但麻律所載凡有各大均須領取嘴套一節茲已為之刪去惟遇昭四年所定第五第六兩條律章辦理所有各大如在本局界內畜養者均須至本局領取牌照等件并悉遵本局所諭而行凡有各大出門均須項帶頸籠下懸一小腳牌中列明號數以便稽核倘有未經領牌之犬或已領牌而該犬出門未帶頸籠者均可任由查犬人員將該犬擊斃或將犬執獲以別埠處置至於本局所派之人員因公隨時可入一切公眾地方稽察茲特為之預告勿謂言之不先也○再者現在各大報冊領牌之期將屆茲將此例續行一年為西一千八百九十三年潤月一號起至一千八百九十四年冥月三十一號止凡有各大欲領牌照者準於西本月十九號卽華五月初六日禮拜一起除禮拜外每日由上午十點鐘至下午一點鐘均可到來領取如欲領牌照者可至本局收納稅項處領取請領可也特此佈告

大英一千八百九十三年六月十五號 光緒十九年五月初二日

工部局司理人波凡禮士承命謹啟

麥加里賣打公司告白 ○啟者本公司常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所用尺磅均皆足數並無短欠重有船中所用帆布以機器織就且價甚廉宜并有越中士公司 VVO 標頂上威士忌酒出售每箱計十二樽價銀六元又威士忌酒十二樽價銀十五元中標者每箱二十四樽價銀十六元小標者每箱四十八樽半價銀十七元又酒標標之白蜜酒大尊者每箱四羅申價銀九元小尊者每箱八羅申價銀八元頂上舊西里酒大尊者每箱十二樽價銀十元此酒均上品香味勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽為盼 大英一千八百九十二年十二月廿六號

麥加里賣打公司謹啟

本號輪船往來各埠期開列如左

在各埠實助日期 在實助往

聲麻六甲每逢禮拜一五日中午四點

行輪開行 由縣六甲往芙蓉每逢禮

拜二六日中午十一點鐘開行 由

英律吉隆坡每逢禮拜二六日下

午六點鐘開行 由名埠回實助印

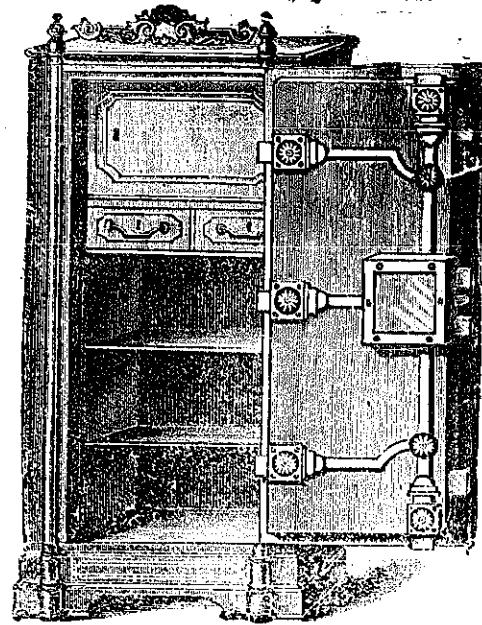
日由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一

四日下午四點鐘開行 由芙蓉回

輪船在前往麻六甲吉隆坡實助午

每週禮拜五三點鐘開行特此佈聞

鐵 櫃 售 出 裝 號 雪 白



敬者本行所售之鐵櫃係本坡地名  
已人素家 諸君喜用無不樂稱其  
妙計此處之大小共有一百元以上而此鐵櫃乃  
最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃  
歐洲著名工師所製極為美善本坡  
所有西人貴賓人以及佐客皆生理  
固無論大號鑰匙均保無虞皆美價  
廉莫此蔚甚何諸君有欲購此處以  
收藏重寶可至本行選閱是幸此佈  
英一千八百九十年元月四號

不殺呼譽公司謹啟

加身目至殺公司謹啟

天

恩者本公司所製之紅頭金仔標萬國池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十

久而其酒收存一數十年方肯出而沽賣  
故實熟氣櫃已全消  
所以 諸君沽飲者  
均深服其在臥一  
帶各國之人無不喜  
飲此酒因其氣味清  
香遠勝於他酒故也

是以本行特辦此酒  
來助發售自此酒到  
購而後凡沽飲者都  
不為稱其醇且此酒  
與本坡天氣甚相合  
心辨認紅頭庄及以  
上所列各標頭并有  
來士古乙金標只公  
司等西字為最應見  
為殊日之酒是所切

L.DORVILLE COGNAC

精妙異常 活味甚清  
者皆為上等之料貨  
無為尤之  
以此蒸餾  
在本坡沽  
此酒亦  
宜留心辨  
認以防魚  
目魚奇詭  
現在市上假冒者甚多  
買本行有假參照  
大英一千八百一十九年十二月三號